



FÖRDERUNG DER INTEGRATION GEFLÜCHTETER MENSCHEN

Promotion of integration of fled people

دعم اندماج الناس الهارين من أوطانهم
ترويج ادغام پناهجویان



ICE AGE

INFORMIEREN | COACHEN | EINBINDEN

Weitere Informationen / Further information
معلومات إضافية / اطلاعات دیگر

innovaBest

Institut für Innovation & Bildung GbR

Europaallee 33

50226 Frechen

02234 999 58 0

info@innovabest.de

www.innovabest.de

www.integrationmap.innovabest.de

Ansprechpartner: Fabian Laubner

fabian.laubner@innovabest.de

ICE AGE
INFORMIEREN | COACHEN | EINBINDEN

Modellprojekt im Rhein-Erft-Kreis

jobcenter
Rhein-Erft

innovaBest
Innovation & Bildung

Die gesellschaftliche und berufliche Integration von geflüchteten Menschen ist für alle Beteiligten eine große Herausforderung. Zur weiteren Unterstützung starten ab September 2017 in den Kommunen des Rhein-Erft-Kreises mobile Informations- und Schulungsangebote. Es geht um Themen zu den Bereichen „Arbeiten und Leben in Deutschland“.

Die Module richten sich an **Flüchtlinge mit Bleibeperspektive** und interessierte **Ehrenamtliche**.

Die Veranstaltungen sind kostenfrei und werden von Dolmetschern begleitet. Sie finden einmal im Monat statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es können auch nur einzelne Module besucht werden. Aktuelle Termine und Orte finden Sie unter www.innovabest.de/Aktuelles/Veranstaltungen oder in Ihrem Integrationsbüro.

Die Themen der Module:

1. Orientierung im Rhein-Erft-Kreis
2. Leistungen zum Lebensunterhalt
3. Bildungssystem und Anerkennung
4. Arbeit und Ausbildung in Deutschland
5. Bewerbungen und Wege zum Job
6. Leben in Deutschland

The social and professional integration of fled people is a huge challenge for all parties. From September 2017, mobile information- and training programs will be launched in the municipalities of the Rhein-Erft-area for further support. It deals with topics on “Working and Living in Germany”.

The modules are aimed at **refugees with a prospect of permanent residence** and **interested volunteers**.

The events are free and accompanied by interpreters. They take place once a month. Registration is not required. The modules can be visited individually. Upcoming events and venues can be found on www.innovabest.de/Aktuelles/Veranstaltungen or in a nearby integration office.

Topics of the modules:

1. Orientation in the Rhein-Erft-area
2. Benefits for livelihood
3. Educational system and recognition
4. Work and apprenticeship in Germany
5. Applications and access to the job
6. Living in Germany

الاندماج الاجتماعي والمهني للناس الهاربين من أوطانهم هو تحدي كبير لجميع المشاركين . لدعم إضافي تبدأ اعتباراً من أيلول ٢٠١٧ في بلديات إدارة منطقة راين-إيرفت عروض تدريبية ومعلومات متنقلة .يتعلق الأمر بمواضيع في مجالات «العمل والحياة في ألمانيا» . المناهج التدريسية موجهة للاجئين الذين لديهم منظور بقاء والمهتمين بالعمل التطوعي. الفعاليات مجانية وسوف تكون بمرافقة مترجمين , تجرى مرة واحدة بالشهر. تسجيل مسبق غير مطلوب .

بالإمكان زيارة مناهج تدريسية منفردة . مواعيد وأماكن حالية تجدها تحت العنوان التالي :

www.innovabest.de/Aktuelles/Veranstaltungen

او في مكتب الاندماج التابع لك .

مواضيع المناهج الدراسية :

- ١-التوجه في إدارة منطقة راين-إيرفت
- ٢- دفعات من أجل مصاريف المعيشة
- ٣-نظام التعليم والاعتراف
- ٤-العمل والتأهيل المهني في ألمانيا
- ٥-تقديم طلب لوظيفة والطريق إلى الوظيفة
- ٦-الحياة في ألمانيا

ادغام اجتماعي و حرفه اي پناهجویان یک چالش عمده که به همه مربوط می شود. از سپتامبر 2017 برنامه های اطلاعاتی و آموزشی در محل و محدوده سکونت شما (شهرداری) راين-ارفت برگزار خواهد شد. این موضوع ، بحث در مورد کار و زندگی در آلمان می باشد.

این بخش ها برای پناهجویان با چشم انداز پایدار و داوطلبان علاقمند می باشد. این برگزاری رایگان و همراه با مترجم می باشد. هر ماه یک بار برگزار می شود. ثبت نام لازم نیست و می توانید در یک بخش مورد نظر شرکت نمایید. تاریخ و مکان از طریق سایت اینترنتی www.innovabest.de/Aktuelles/Veranstaltungen و یا در دفترادغام محل سکونت شما می توانید پیدا کنید.

موضوعات بخش ها:

1. راهیابی درحومه وبخش راين ارفت
2. هزینه وکمکهای مالی
3. سیستم آموزشی وبه رسمیت شناختن
4. کار و دوره کارآموزی درآلمان
5. درخواست وراهیابی شغلی
6. زندگی درآلمان